

**Reunión de las Altas Partes Contratantes
en la Convención sobre prohibiciones o
restricciones del empleo de ciertas armas
convencionales que puedan considerarse
excesivamente nocivas o de efectos
indiscriminados**

2 de septiembre de 2014
Español
Original: inglés

Período de sesiones de 2014

Ginebra, 13 y 14 de noviembre de 2014

Tema 6 del programa previsional

**Organización de los trabajos, incluidos los
de los órganos subsidiarios de la Reunión**

**Gastos estimados de la Reunión de Expertos de 2015
de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre
prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas
convencionales que puedan considerarse excesivamente
nocivas o de efectos indiscriminados**

Resumen

En los anexos del presente documento figuran diversas opciones de gastos estimados para que las examine la Reunión de las Altas Partes Contratantes en la Convención.

GE.14-15447 (S) 180914 240914



* 1 4 1 5 4 4 7 *

Se ruega reciclar 



Anexo I

Gastos estimados de la Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados

Nota de la Secretaría

1. La Reunión de 2014 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados, que tuvo lugar en Ginebra los días 13 y 14 de noviembre de 2014, decidió celebrar la Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención, cuya duración sería de cinco días, en fechas por determinar.
2. Este documento, presentado de conformidad con esa decisión de los Estados partes, prevé gastos estimados en 152.400 dólares de los Estados Unidos para la celebración de la reunión. En el cuadro adjunto figura un desglose de los gastos.
3. Cabe señalar que los gastos se calculan teniendo en cuenta la experiencia anterior y el volumen de trabajo previsto. Los gastos efectivos se determinarán tras la clausura de la reunión y la conclusión de los trabajos conexos, cuando se hayan consignado en las cuentas todos los gastos pertinentes. Entonces se determinarán en consecuencia los ajustes que deban introducirse en las contribuciones de los participantes en la financiación de los gastos.
4. En lo que respecta a las disposiciones financieras, los gastos correspondientes a la reunión serán sufragados por los Estados partes en la Convención que participen en la reunión de conformidad con la escala de cuotas de las Naciones Unidas, ajustada para tener en cuenta las diferencias entre el número de miembros de las Naciones Unidas y el número de Estados partes que participen en la reunión. Los Estados que no sean partes en la Convención y que acepten la invitación para participar en la reunión compartirán los gastos con arreglo a sus cuotas respectivas en la escala de las Naciones Unidas.
5. A reserva de la aprobación por los Estados partes de los gastos estimados y de la fórmula de repartición de los gastos, se prepararán las notificaciones de contribución teniendo en cuenta el total de los gastos estimados y la fórmula aplicable de repartición. Como las actividades antes mencionadas no tienen consecuencias financieras para el presupuesto ordinario de la Organización, los Estados partes deberán efectuar el pago de la parte correspondiente de los gastos estimados tan pronto como reciban las notificaciones.

**Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre ciertas armas convencionales
Ginebra, 2015 por confirmar (5 días, con documentación)**

Title of session: CCW - Meeting of Experts of the High Contracting Parties to the Convention on Certain Conventional Weapons (CCW)
Geneva, TBC 2015 (5 days - with documentation)

Conference-servicing items	Meeting Servicing *	Pre-session documentation *	In-session documentation *	Summary records *	Post-session documentation *	Support Services requirements *	Other requirements *	Total *
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Interpretation and meeting servicing	102,900							102,900
Translation of documentation		14,900			14,300			29,200
Support Services requirements ^{1/}						4,200		4,200
Other requirements ^{2/}							16,100	16,100
Total	102,900	14,900			14,300	4,200	16,100	152,400

* - at US\$ 1=CHF 0.895

A. Total conference-servicing requirements (inclusive of 13% programme support costs) 152,400

B. Non-conference-servicing requirements

Grand total (rounded) A+B 152,400

1/ Sound technician/recording (2 x 5 days)

2/ Rental of PC, printer and flash disk \$190; 2 Secretary (2 x 7 days) \$6,250; 1 Document Control Officer (1 x 5 days) \$ 2,230; 1 Document Distribution Officer (1 x 5 days) \$ 2,230; Dedicated assistance provided for accounting services and administration of financial resources \$5,200.

Anexo II

Gastos estimados de la Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados

Nota de la Secretaría

1. La Reunión de 2014 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados, que tuvo lugar en Ginebra los días 13 y 14 de noviembre de 2014, decidió celebrar la Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención, cuya duración sería de cinco días, en fechas por determinar.
2. Este documento, presentado de conformidad con esa decisión de los Estados partes, prevé gastos estimados en 118.700 dólares de los Estados Unidos para la celebración de la reunión. En el cuadro adjunto figura un desglose de los gastos.
3. Cabe señalar que los gastos se calculan teniendo en cuenta la experiencia anterior y el volumen de trabajo previsto. Los gastos efectivos se determinarán tras la clausura de la reunión y la conclusión de los trabajos conexos, cuando se hayan consignado en las cuentas todos los gastos pertinentes. Entonces se determinarán en consecuencia los ajustes que deban introducirse en las contribuciones de los participantes en la financiación de los gastos.
4. En lo que respecta a las disposiciones financieras, los gastos correspondientes a la reunión serán sufragados por los Estados partes en la Convención que participen en la reunión de conformidad con la escala de cuotas de las Naciones Unidas, ajustada para tener en cuenta las diferencias entre el número de miembros de las Naciones Unidas y el número de Estados partes que participen en la reunión. Los Estados que no sean partes en la Convención y que acepten la invitación para participar en la reunión compartirán los gastos con arreglo a sus cuotas respectivas en la escala de las Naciones Unidas.
5. A reserva de la aprobación por los Estados partes de los gastos estimados y de la fórmula de repartición de los gastos, se prepararán las notificaciones de contribución teniendo en cuenta el total de los gastos estimados y la fórmula aplicable de repartición. Como las actividades antes mencionadas no tienen consecuencias financieras para el presupuesto ordinario de la Organización, los Estados partes deberán efectuar el pago de la parte correspondiente de los gastos estimados tan pronto como reciban las notificaciones.

**Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre ciertas armas convencionales
Ginebra, 2015 por confirmar (5 días, sin documentación)**

Title of session: CCW - Meeting of Experts of the High Contracting Parties to the Convention on Certain Conventional Weapons (CCW)
Geneva, TBC 2015 (5 days - without documentation)

Conference-servicing items	Meeting Servicing *	Pre-session documentation *	In-session documentation *	Summary records *	Post-session documentation *	Support Services requirements *	Other requirements *	Total *
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Interpretation and meeting servicing	102,900							102,900
Translation of documentation								-
Support Services requirements ^{1/}						4,200		4,200
Other requirements ^{2/}							11,600	11,600
Total	102,900					4,200	11,600	118,700

* - at US\$ 1=CHF 0.895

A. Total conference-servicing requirements (inclusive of 13% programme support costs)	118,700
B. Non-conference-servicing requirements	
Grand total (rounded) A+B	118,700

1/ Sound technician/recording (2 x 5 days)

2/ Rental of PC, printer and flash disk \$150; Secretary (2 x 7 days) \$6,250; Dedicated assistance provided for accounting services and administration of financial resources \$5,200.

Anexo III

Gastos estimados de la Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados

Nota de la Secretaría

1. La Reunión de 2014 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados, que tuvo lugar en Ginebra los días 13 y 14 de noviembre de 2014, decidió celebrar la Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención, cuya duración sería de cuatro días, en fechas por determinar.
2. Este documento, presentado de conformidad con esa decisión de los Estados partes, prevé gastos estimados en 130.000 dólares de los Estados Unidos para la celebración de la reunión. En el cuadro adjunto figura un desglose de los gastos.
3. Cabe señalar que los gastos se calculan teniendo en cuenta la experiencia anterior y el volumen de trabajo previsto. Los gastos efectivos se determinarán tras la clausura de la reunión y la conclusión de los trabajos conexos, cuando se hayan consignado en las cuentas todos los gastos pertinentes. Entonces se determinarán en consecuencia los ajustes que deban introducirse en las contribuciones de los participantes en la financiación de los gastos.
4. En lo que respecta a las disposiciones financieras, los gastos correspondientes a la reunión serán sufragados por los Estados partes en la Convención que participen en la reunión de conformidad con la escala de cuotas de las Naciones Unidas, ajustada para tener en cuenta las diferencias entre el número de miembros de las Naciones Unidas y el número de Estados partes que participen en la reunión. Los Estados que no sean partes en la Convención y que acepten la invitación para participar en la reunión compartirán los gastos con arreglo a sus cuotas respectivas en la escala de las Naciones Unidas.
5. A reserva de la aprobación por los Estados partes de los gastos estimados y de la fórmula de repartición de los gastos, se prepararán las notificaciones de contribución teniendo en cuenta el total de los gastos estimados y la fórmula aplicable de repartición. Como las actividades antes mencionadas no tienen consecuencias financieras para el presupuesto ordinario de la Organización, los Estados partes deberán efectuar el pago de la parte correspondiente de los gastos estimados tan pronto como reciban las notificaciones.

**Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre ciertas armas convencionales
Ginebra, 2015 por confirmar (4 días, con documentación)**

Title of session: CCW - Meeting of Experts of the High Contracting Parties to the Convention on Certain Conventional Weapons (CCW)
Geneva, TBC 2015 (4 days - with documentation)

Conference-servicing items	Meeting Servicing *	Pre-session documentation *	In-session documentation *	Summary records *	Post-session documentation *	Support Services requirements *	Other requirements *	Total *
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Interpretation and meeting servicing	82,300							82,300
Translation of documentation		14,900			14,300			29,200
Support Services requirements ^{1/}						3,400		3,400
Other requirements ^{2/}							15,100	15,100
Total	82,300	14,900			14,300	3,400	15,100	130,000

* - at US\$ 1=CHF 0.895

A. Total conference-servicing requirements (inclusive of 13% programme support costs) 130,000

B. Non-conference-servicing requirements

Grand total (rounded) A+B 130,000

1/ Sound technician/recording (2 x 4 days)

2/ Rental of PC, printer and flash disk \$150; Secretary (2 x 7 days) \$6,250; 1 Document Control Officer (1x 4 days) \$ 1,750; 1 Document Distribution Officer (1 x 4 days) \$ 1,750; Dedicated assistance provided for accounting services and administration of financial resources \$5,200.

Anexo IV

Gastos estimados de la Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados

Nota de la Secretaría

1. La Reunión de 2014 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados, que tuvo lugar en Ginebra los días 13 y 14 de noviembre de 2014, decidió celebrar la Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención, cuya duración sería de cuatro días, en fechas por determinar.
2. Este documento, presentado de conformidad con esa decisión de los Estados partes, prevé gastos estimados en 97.300 dólares de los Estados Unidos para la celebración de la reunión. En el cuadro adjunto figura un desglose de los gastos.
3. Cabe señalar que los gastos se calculan teniendo en cuenta la experiencia anterior y el volumen de trabajo previsto. Los gastos efectivos se determinarán tras la clausura de la reunión y la conclusión de los trabajos conexos, cuando se hayan consignado en las cuentas todos los gastos pertinentes. Entonces se determinarán en consecuencia los ajustes que deban introducirse en las contribuciones de los participantes en la financiación de los gastos.
4. En lo que respecta a las disposiciones financieras, los gastos correspondientes a la reunión serán sufragados por los Estados partes en la Convención que participen en la reunión de conformidad con la escala de cuotas de las Naciones Unidas, ajustada para tener en cuenta las diferencias entre el número de miembros de las Naciones Unidas y el número de Estados partes que participen en la reunión. Los Estados que no sean partes en la Convención y que acepten la invitación para participar en la reunión compartirán los gastos con arreglo a sus cuotas respectivas en la escala de las Naciones Unidas.
5. A reserva de la aprobación por los Estados partes de los gastos estimados y de la fórmula de repartición de los gastos, se prepararán las notificaciones de contribución teniendo en cuenta el total de los gastos estimados y la fórmula aplicable de repartición. Como las actividades antes mencionadas no tienen consecuencias financieras para el presupuesto ordinario de la Organización, los Estados partes deberán efectuar el pago de la parte correspondiente de los gastos estimados tan pronto como reciban las notificaciones.

**Reunión de Expertos de 2015 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre ciertas armas convencionales
Ginebra, 2015 por confirmar (4 días, sin documentación)**

Title of session: CCW - Meeting of Experts of the High Contracting Parties to the Convention on Certain Conventional Weapons (CCW)
Geneva, TBC 2015 (4 days - without documentation)

Conference-servicing items	Meeting Servicing *	Pre-session documentation *	In-session documentation *	Summary records *	Post-session documentation *	Support Services requirements *	Other requirements *	Total *
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Interpretation and meeting servicing	82,300							82,300
Translation of documentation								-
Support Services requirements ^{1/}						3,400		3,400
Other requirements ^{2/}							11,600	11,600
Total	82,300	0	0		0	3,400	11,600	97,300

* - at US\$ 1=CHF 0.895

A. Total conference-servicing requirements (inclusive of 13% programme support costs)	97,300
B. Non-conference-servicing requirements	
Grand total (rounded) A+B	97,300

1/ Sound technician/recording (2 x 4 days)

2/ Rental of PC, printer and flash disk \$150; Secretary (2 x 7 days) \$6,250; Dedicated assistance provided for accounting services and administration of financial resources \$5,200.